

Su máre, intánto, zi turnáda a cása. Turnáda che la zi, la ga dei: — „Ah, la dei, Conçaçiénara, che biéla siúra ch'a gíra al bálo giersíra! La gíra, la dei, ancúra pioûn biéla de l'áltra síra! E tei, ti nu ié veísto gneínte, Conçaçiénara! sénpro intún cantón del fuguliér a ta túca stá!“ — La Conçaçiénara ga raspóndo: — „Fuórsi i sarié stáda meio!“ — „Tei, la dei su máre, ti vuói iéssi stáda, Conçaçiénara! Cúmo zi pusseibile chi ti sei stáda teio?“ — El tíérzo dei, la va listísso, su máre, al bálo cun l'áltra su feia, e la Conçaçiénara, la va là dal púmo e la ga túrna a dei:

— „Púmo, biél púmo,
despoûja la ráma,
vésti la dáma:
fála pioûn biéla chi ti puói.“ —

E 'l púmo ga fa saltá fóra oûn ábito ancúra pioûn biél de li áltre vuólte; e gíla, la túrna a zeí al bálo. A vidí sta siúra cussei biéla, doûti quánti i siúri la vulíva gíla par balá! Cu zi stá furnei el bálo, gíla scanpa veia. Oûn siúr ga cúro dreio; e gíla, par scanpá, a curándo²⁸⁾ zú par li scále, l'úo piérso oûn zuóculo. La va a cása sénza oûn zuóculo; la cúro soûbeto là dal púmo e la ga dei:

— „Púmo, biél púmo,
despoûja la dáma,
e vésti la ráma.“ —

E la sa cáta de recávo visteida de Conçaçiénara, e la sa méto su fuguliér. Intánto, a ven a cása áncu su mare; la vído la Conçaçiénara sul fuguliér e la ga dei: — „Ah, la dei, Conçaçiénara, che biéla siúra, ch'i ié veísto giersíra al bálo! La gíra ancúra pioûn biéla de li áltre síre! E tei, ti nu ié veísto gneínte! sénpro intún cantón del fuguliér ti stághi!“ — La Conçaçiénara ga dei: — „Fuórsi i sarié stáda meio! — „Tei, ti vuói iéssi stáda, Conçaçiénara! A nu zi pusseibile chi ti sei stáda teio“ —

Intánto, quil siúr, che víva catá el zuóculo, el zíva²⁹⁾ a çigándo³⁰⁾. — „Chi uó piérso oûn zuóculo? Chi uó piérso oûn

²⁸⁾ Correndo. ²⁹⁾ Andava. ³⁰⁾ Gridando.